

# Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ  
a trauma-informed community*

[www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org)

**email:** [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**social media:** [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

## We worship:

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekdays:** 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

# Welcome

THANK YOU FOR JOINING US

©LPI

### HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901  
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

### PASTORAL TEAM

**Brandy ALEXANDER**, caritas, director of trauma informed care  
(ext. 108) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Nathalie CUADROS**, administrative program manager  
(ext. 103) [NathalieC@holyfamilyforall.org](mailto:NathalieC@holyfamilyforall.org)

**Miryam GONZALEZ**, caritas associate, case manager  
(ext. 105) [MiryamG@holyfamilyforall.org](mailto:MiryamG@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA**, pastoral assistant  
and youth empowerment specialist  
(ext. 101) - [JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ**, parochial vicar  
[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARCIK**, director of family faith formation  
[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Alexi MOTTA**, team leader/director of programming  
(ext. 103) [AlexiM@holyfamilyforall.org](mailto:AlexiM@holyfamilyforall.org)

**Rocio RAMOS**, director of pastoral services  
(ext. 102) [RocioR@holyfamilyforall.org](mailto:RocioR@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN**, pastor  
(ext. 106) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA**, business and pastoral administrator  
(ext. 104) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**Nelson TORRES**, programming manager  
(ext. 107) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK**, parochial vicar  
(ext. 113) - [WalterW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterW@holyfamilyforall.org)

### PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarah Lopez

**Preschool**

INICIATIVA DE CONSCIENTIZACIÓN COMUNITARIA  
**"SI SE PUEDE"**

DEBE REALIZARSE EN LA CIUDAD DE  
**NEW BRUNSWICK**

**¡Gratis!**  
CUPÓ LIMITADO  
REGISTRATE AHORA!

APROVECHE ESTA GRAN OPORTUNIDAD PARA EMPEZAR LA EDUCACION DE SU HIJO/A

ABC

Pro Favor! Comuníquese con la Oficina de Educación Temprana

**732.745.5300** ext. 4060

**CATHOLIC CHARITIES**  
Diocese of Metuchen

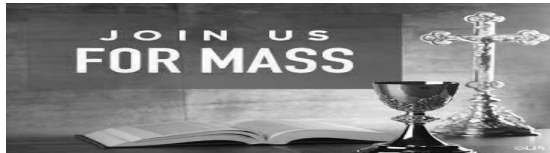
▶ Registra a tu hijo/a de 3-4 años  
(Debe de tener 3 o 4 años antes o el día 15 de Octubre, 2022)

▶ Ofrecemos día completo y también día de horas extendidas

▶ Se aceptan niños/as que aún **NO** usen el baño solos/as

▶ Personal Altamente Calificado con Experiencia y Certificado

▶ 115 Paul Robeson Boulevard y 197 Somerset St. New Brunswick, NJ



**Saturday, July 9 - Weekday (St. Augustine Zhao Rong, Priest, & Companions, Martyrs)**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
4:30 PM (SH) - (English) - John Wojcik

**Sunday, July 10 - Fifteenth Sunday in Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - Anthony Viegas  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Stanisława i Bolesława  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por las Almas en el Purgatorio  
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Laszlo Kovacs  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la Salud de Catalina

**Monday, July 11 - St. Benedict, Abbot**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

**Tuesday, July 12 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Sonja Stenclik  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Maximino Elias Lopez

**Wednesday, July 13 - Weekday (St. Henry)**

7:00 AM (SL) - (English) - Austin C. Kosik Sr. & Ilse L. Kosik  
8:00 AM (SH) - (English) - Alice Bandelt  
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

**Thursday, July 14 - St. Kateri Tekakwitha, Virgin**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Katherine Brown Ward

**Friday, July 15 - St. Bonaventure, Bishop & Doctor of the Church**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Holy Souls in Purgatory

**Saturday, July 16 - Weekday (Our Lady of Mount Carmel; BVM)**

8:00 AM (SH) - (English) - Special Intention  
4:30 PM (SH) - (English) - Harry Such

**Sunday, July 17 - Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O życie wieczne dla św.p. Barbary i Marka Jachowskich  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Maurilio Gonzalez  
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Skapper  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



**Weekly Offertory**  
**6/26/2022 Collections - \$3,929**

**Bishop's Appeal Updates:**  
**101 parishioners have contributed**  
Pledges \$12,517 Total Payments -  
**\$11,138.00**

Parish Goal - \$14,000 Percentage to date - **90.9%**  
**100% participation/contribution is encouraged.**  
Every little bit helps. Thank you for your efforts.

**Actualizaciones de la Campaña del Obispo:**  
**101 feligreses han contribuido**

Promesas \$12,517 Pagos Totales - **\$11,138.00**  
Meta Parroquial - \$14,000 Porcentaje hasta la fecha - **90.9%**  
**Se alienta el 100% de participación/contribución.**  
Cada poquito ayuda. Gracias por tus esfuerzos.

**FAMILY MILESTONES**  
**CONGRATULATIONS & BLESSINGS**  
**June 2022 Celebrations:**  
**Baptism:**  
Lydia Ann Greve  
Jaslin Carro Gonzalez  
Giovanny Hilario-Santos  
Jocelyn Silva  
Kevin Marin Reyes  
Vanessa Guadalupe Marin Reyes  
Bella Kimberly Marin Reyes  
Abigail Marin Reyes  
Griselda Ortiz Nieto  
**Quinceanera:**  
Emily Cruz Memije  
Fatima Pelaez  
**Wedding:**  
Ashley Safir & Stephen Vajtay  
Liliana M Solano & Camorino Ruiz

**-SACRAMENTOS-**

For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, and anointing of the sick, please call the HFP Parish Center at 732-545-1681 Ext 101, Jennifer, or Ext 102, Rocio.

**FREE PRESCHOOL**

MUST RESIDE WITHIN THE CITY OF NEW BRUNSWICK

Enroll your 3-4 year old (Must be 3 or 4 on or before October 15, 2022)

Full day and extended day schedule available.

Not fully potty-trained is OK

Highly Qualified, Experienced and Certified Staff

115 Paul Robeson Boulevard  
197 Somerset Street, New Brunswick, NJ

COMMUNITY AWARENESS INITIATIVE  
**"YES, WE CAN"**  
Take advantage of this great opportunity to start your child's education!

ABC

Please contact the Catholic Charities Early Childhood Education  
**732.745.5300 ext.4060**

**PLEASE PRAY FOR THE SICK**  
**POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS**

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick.**  
**SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos:**  
Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władysław Prościak, Roman Szwarz, Irena Szweczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera

**PASTOR'S MESSAGE**

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

Pope Francis included today's gospel reading in his Encyclical Letter Fratelli Tutti (On Fraternity and Social Friendship). Pope Francis reminds us that each day we have to decide whether to be Good Samaritans or indifferent bystanders. And if we extend our gaze to the history of our own lives, and that of the entire world, all of us are, or have been, like each of the characters in the parable. All of us have in ourselves something of the wounded man, something of the robber, something of the passers-by, and something of the Good Samaritan.

Which character in the parable do you relate to today? I think that we all strive to be like the Good Samaritan. Pope Francis invites us to be the Good Samaritan in our world today. Looking beyond our local level, so many are wounded in our world. Too many people and institutions take the position of the passer-by. When Jesus spoke this parable, the word neighbor was understood as those from the same geographic region or nationality. Jesus asks us to go beyond and see the suffering of our global neighbors.

Being a Good Samaritan needs courage and determination. Let us pray for one another as we strive to bring this powerful parable into action in our world today.

With my prayers,

Fr. Ryan

**SCRIPTURE REFLECTIONS**



*"Jesus said to him, 'Go and do likewise.'" Luke 10:37*

This was Jesus' command at the end of the Good Samaritan story. Did you know that the Samaritans and Jews despised each other? The moral of the story is to love our neighbor. That means loving someone you may not know, or someone that looks different than you, or someone that has different beliefs than you, or someone that you don't like. All without expecting anything in return.



**Diocesan Pilgrimage to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception  
September 24, 2022**

A bus has been reserved for Holy Family Parish. Additional details will follow.

**MENSAJE DEL PASTOR**

Estimados feligreses y amigos de la Parroquia de la Sagrada Familia,

El Papa Francisco incluyó la lectura del evangelio de hoy en su Carta Encíclica Fratelli Tutti (Sobre la fraternidad y la amistad social). El Papa Francisco nos recuerda que cada día tenemos que decidir si ser buenos samaritanos o espectadores indiferentes. Y si extendemos la mirada a la historia de nuestra propia vida y la del mundo entero, todos somos o hemos sido como cada uno de los personajes de la parábola. Todos tenemos en nosotros algo de herido, algo de ladrón, algo de transeúnte y algo de buen samaritano.

¿Con qué personaje de la parábola te identificas hoy? Creo que todos nos esforzamos por ser como el Buen Samaritano. El Papa Francisco nos invita a ser el Buen Samaritano en nuestro mundo de hoy. Mirando más allá de nuestro nivel local, tantos están heridos en nuestro mundo. Demasiadas personas e instituciones toman la posición del transeúnte. Cuando Jesús pronunció esta parábola, la palabra prójimo se entendía como aquellos de la misma región geográfica o nacionalidad. Jesús nos pide que vayamos más allá y veamos el sufrimiento de nuestros vecinos globales.

Ser un buen samaritano necesita coraje y determinación. Oremos unos por otros mientras nos esforzamos por llevar esta poderosa parábola a la acción en nuestro mundo de hoy.

con mis oraciones,

Padre Ryan

**REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD**

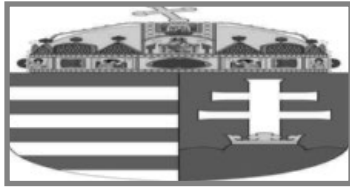
*"Jesus le dijo, 'Ve y haz lo mismo'" Lucas 10:37*

Este fue el mandato de Jesús al final de la historia del Buen Samaritano. ¿Sabía usted que los Samaritanos y los Judíos se despreciaban los unos a los otros? La moraleja de la historia es amar a nuestros vecinos. Eso quiere decir amar a alguien que usted quizás no conoce, que luce diferente a usted, que tiene creencias diferentes a las suyas, o que a usted no le gusta. Todo sin esperar nada a cambio.



**Peregrinaje Diocesano a la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción**

El 24 de septiembre de 2022, se ha reservado un autobús para la parroquia de la Sagrada Familia. Habrá detalles adicionales mas adelante.



**SAINT LADISLAUS CHURCH  
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection*

*by István Horváth*

*July 10, 2022*

**The Greatest Commandment:**

**“You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your being, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself.” Lk 10:27; Mt 22:37-39; Mk 12:30-31; Gal 5:18, 6:10**

Again, we are presented with the main truth of our existence that we learned as first principles of our faith: The Purpose of Man’s Existence. That principal thought is to *know, love* and *serve* God. *Catechism of the Catholic Church* I:1

This is God’s love for the world; that the truth about His love, wisdom and creation be manifest in Man through his Son, Jesus Christ. This is the image of God that both the Old and New Testaments teach us. There is no other greater truth than this for the universe. It is utterly simple and yet difficult in the same breath. Because it means we must love all persons as Jesus loves us, and treat all His creation including our talents and gifts as things that we don’t own.

Saint Paul alludes to this very understanding when he instructs the Colossians (Col 1:15-20) that our image of the world should be through Jesus Christ, the Son, because through the Son we are brought into the “fullness” of all creation that is God the Father and receive through Him the Ever-living Spirit. The Father and Son are one and have existed before all creation, but for our sake the Father sent the Son so that we may know Him, and that beyond any doubt, we are created in His image.

It is also implied that through Jesus Christ, the Son we are also redeemed and our souls taken up with His to where He has prepared for us a place with the Father. Jn 14:2

So, the Greatest Commandment is the universal truth, and a love for the one who gives us everlasting life that is manifested by the sacrificial love we show each other as did Jesus Christ when He gave us His Body and Blood on the cross and in the Eucharist.



**PROJECT IMT CORNER**

**Question of the Week**

Who lived in America before the Europeans arrived?  
Come back next week to see the answer.



## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

### XV Niedziela zwykła

10 lipca 2022 r.

Z wielką radością możemy ogłosić, że **35 Piesza Pielgrzymka** z Great Meadows, NJ, do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA, odbędzie się w dniach **od 4 do 7 sierpnia**. Rozpoczęcie pielgrzymki w czwartek, 4 sierpnia, o godz. 7:00 rano w parafii Św. Piotra i Pawła w Great Meadows, NJ. Rejestracja zaczyna się o godz. 5:30 rano. Zakończenie pielgrzymki w niedzielę, 7 sierpnia, Mszą Świętą o godz. 14:00 w Amerykańskiej Częstochowie.

Często myślimy o pielgrzymce jako wymagającej wędrowce. Choć natura pielgrzymki może być bardzo podobna, to jednak to, czego się uczymy, odkrywamy, doświadczamy, znosimy, spotykamy po drodze, jest istotą wychodzenia poza siebie i łączenia tego z naszą wiarą, jest przebudzeniem duszy! Żyjemy w czasach, w których jesteśmy tak bardzo związani ze wszystkim oprócz BOGA! Kiedy wychodzimy z naszej codzienności i rutyny życia, kiedy wyruszamy na szlak naszej wiary, stajemy się przemienieni. Dołącz do nas!

Rozpoczął się czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i **pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej** podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

#### PARISH ANNOUNCEMENTS

XV Sunday in Ordinary Time

July 10, 2022

We are very happy to announce that **35<sup>th</sup> Walking Pilgrimage** from Great Meadows, NJ, to American Czestochowa in Doylestown, PA, will take place **from August 4 to 7**. The pilgrimage begins on Thursday, August 4, at 7:00 a.m. at St. Peter and Paul Parish in Great Meadows, NJ. Registration starts at 5:30 a.m. The end of the pilgrimage will be on Sunday, August 7, with the Holy Mass at 2:00 p.m. in American Czestochowa.

Although the nature of the pilgrimage may be like the demands of a journey, what we learn, discover, witness, endure, and encounter along the way, makes us truly live our faith and be real awakening of the soul! We live in a time when we are so connected to everything but GOD! When we leave our daily routines, when we set on the path of our faith, we become transformed. Come with us!

The summertime is here – use it to get closer to God. Please, remember about **Sunday Mass** during your vacation. God's blessings to everyone for today, as well as for the coming week.





Fully Insured Free Estimates

# MULLER BROTHERS PAINTING

Interior • Exterior  
Wallpapering • Power Washing  
JOHN MULLER  
732-407-6274

## C. F. T. TAX, INC.

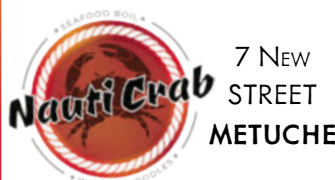
PAUL BRAVO  
Bookkeeping & Tax Return  
Open Year Round  
732-626-5900  
www.cfttaxinc.com  
brapa2@aol.com  
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

## Selover Funeral Home

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK  
732-828-2500  
RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443  
GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063  
www.seloverfuneralhome.com

## GOWEN FUNERAL HOME

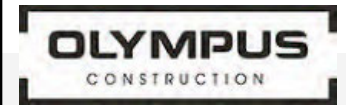
Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)  
Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)  
Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)  
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941  
239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New STREET  
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL  
www.nauticrab.com

**NOW HIRING**



732-418-7111  
NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986  
Residential & Commercial  
Sales and Service  
All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS  
www.daltonephc.com

**ELECTRIC,  
PLUMBING  
HEATING &  
COOLING**

# 732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

## BOYLAN Funeral Home

188 Easton Avenue  
New Brunswick, New Jersey 08901  
(732) 545-4040  
FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue  
Edison, New Jersey 08817  
(732) 572-0076  
FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD  
CREATOR  
STUDIO



4lpi.com/adcreator



Highland Pk | New Brunswick | Somerset  
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker  
Nursing & Memory Care  
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements  
Parkerlife.org |

GROW YOUR BUSINESS  
BY PLACING AN AD HERE!

Contact  
Douglas Shaller  
to place an ad today!  
dshaller@4LPi.com or  
(800) 477-4574 x6458

**CONTACT US!**



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936